



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать седьмая сессия

Доха, 26 ноября – 1 декабря 2012 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Национальные сообщения Сторон, не включенных
в приложение I к Конвенции**

**Работа Консультативной группы экспертов
по национальным сообщениям Сторон,
не включенных в приложение I к Конвенции**

**Промежуточный доклад о работе Консультативной
группы экспертов по национальным сообщениям
Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

Записка секретариата*

Резюме

Седьмое совещание вновь учрежденной Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), состоялось в Аккре, Гана, 17–19 сентября 2012 года. КГЭ рассмотрела прогресс в осуществлении ее программы работы в период с апреля по сентябрь 2012 года и организацию ее деятельности на оставшийся период этого года. Группа также подвела итоги деятельности, осуществлявшейся в рамках ее программы работы на 2010–2012 годы, и дала оценку основным достижениям и урокам, извлеченным в ходе осуществления ее программы работы. В настоящем докладе также подытоживаются результаты обсуждений, состоявшихся на седьмом совещании КГЭ. В доклад также включены рекомендации, которые могли бы оказаться полезными в работе по дальнейшему повышению эффективности оказания технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), в деле подготовки их национальных сообщений и при учете особых потребностей, вытекающих из новых требований, предъявляемых к представлению в соответствии с Конвенцией докладов Сторонами, не включенных в приложение I.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока с целью включения в него итогов практического учебного рабочего совещания, которое состоялось во Вьентьяне, Лаосская Народно-Демократическая Республика, 8–12 октября 2012 года.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	3
A. Мандат	1–3	3
B. Сфера охвата записки	4–5	3
C. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению	6	3
II. Ход работы седьмого совещания Консультативной группы экспертов ...	7–10	4
III. Осуществление программы работы Консультативной группы экспертов в период после марта 2012 года.....	11–25	4
A. Состояние пересмотра учебных материалов Консультативной группы экспертов.....	11–12	4
B. Региональные практические учебные совещания, проведенные в период с апреля 2012 года по сентябрь 2012 года	13–15	5
C. Программы электронного обучения и основанная на Интернете сеть экспертов.....	16–18	6
D. Представление информации, упомянутой в пункте 2 d) и e) приложения к решению 5/CP.15.....	19–22	6
E. Организация работы в период с сентября по декабрь 2012 года	23	7
F. Неофициальное обсуждение решений 2/CP.17 и 14/CP.17	24–25	7
IV. Подведение итогов: осуществление программы работы Консультативной группы экспертов на 2010–2012 годы.....	26–67	8
A. Общая информация	26–29	8
B. Оказание технической консультативной помощи Вспомогательному органу по осуществлению	30	9
C. Предоставление консультирования и технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I.....	31–40	11
D. Сотрудничество с другими соответствующими органами в рамках Конвенции и Программа помощи в подготовке национальных сообщений.....	41–49	14
E. Извлеченные уроки и соображения	50	16
F. Вызовы	51	17
G. Рекомендации.....	52–67	18

Приложение

Подробное резюме достигнутых результатов и подготовленных продуктов в результате осуществления каждого из своих мандатов, содержащихся в приложении к решению 5/CP.15	21
---	----

I. Введение

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) своим решением 5/CP.15 вновь учредила Консультативную группу экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), на трехгодичный период с 2010 года по 2012 год в целях улучшения процесса и подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I). КС поручила КГЭ подготовить на ее первом совещании программу работы на 2010–2012 годы.
2. На своей тридцать второй сессии Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению и приветствовал программу работы на 2010–2012 годы¹.
3. В решении 5/CP.15 КС просила секретариат содействовать работе КГЭ путем организации совещаний и рабочих совещаний и составления докладов о работе ее совещаний и рабочих совещаний для рассмотрения ВОО.

B. Сфера охвата записки

4. В настоящем докладе содержится отчет о работе седьмого совещания вновь учрежденной КГЭ. На седьмом совещании КГЭ рассмотрела ход осуществления программы работы в период после ее последнего совещания, проходившего в Бангкоке, Таиланд, с 5 по 7 марта 2012 года, и согласовала организацию работы на оставшийся период года. В доклад также включено резюме результатов подведения итогов в отношении осуществления ее программы работы на 2010–2012 годы.
5. В дополнение к настоящему докладу имеется пять других докладов, в которых содержится подробная информация о региональных практических учебных совещаниях, которые были организованы в рамках программы работы КГЭ в период с апреля по октябрь 2012 года².

C. Возможные решения Вспомогательного органа по осуществлению

6. ВОО, рассмотрев настоящий доклад, возможно, пожелает учесть извлеченные уроки и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе, при рассмотрении им сроков деятельности и мандата КГЭ, а также необходимости продолжения работы Группы с целью вынесения рекомендации по проекту решения для принятия КС на ее восемнадцатой сессии.

¹ FCCC/SBI/2010/10, пункт 21.

² FCCC/SBI/2012/25, FCCC/SBI/2012/17, FCCC/SBI/2012/18, FCCC/SBI/2012/26 и FCCC/SBI/2012/32.

II. Ход работы седьмого совещания Консультативной группы экспертов

7. Седьмое совещание вновь учрежденной КГЭ состоялось в Аккре, Гана, 17–19 сентября 2012 года. Оно было проведено вслед за практическим учебным совещанием для Африканского региона по оценке предотвращения изменения климата, которое также состоялось в Аккре 10–14 сентября 2012 года. Главными целями совещания были, среди прочего, обзор прогресса осуществления деятельности, запланированной в программе работы КГЭ после ее шестого совещания, организации ее деятельности в период с сентября по декабрь 2012 года и подведения итогов осуществления ее мандатов в период с 2010 по 2012 год.

8. На совещании присутствовали 21 член КГЭ³.

9. Председатель КГЭ, г-жа Рулета Камачо (Антигуа и Барбуда), открыла совещание 17 сентября 2012 года. В своих вступительных замечаниях она приветствовала членов, участвующих в совещании, и от имени КГЭ выразила свою признательность правительству Ганы за организацию совещания.

10. Председатель представила план организации работы совещания КГЭ, который включал следующее:

- a) осуществление программы работы КГЭ в период с марта 2012 года;
- b) доклады о работы КГЭ для рассмотрения ВОО на его тридцать седьмой сессии;
- c) подведение итогов осуществления ее программы работы на 2010–2012 годы.

III. Осуществление программы работы Консультативной группы экспертов в период после марта 2012 года

A. Состояние пересмотра учебных материалов Консультативной группы экспертов

11. Секретариат представил обновленную информацию о состоянии пересмотра учебных материалов КГЭ по национальным кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценки предотвращения изменения климата. Секретариат указал, что на основе указаний, сделанных на шестом совещании КГЭ, был произведен дальнейший пересмотр учебных материалов по кадастрам ПГ и оценке предотвращения изменения климата. Обновление учебных материалов по оценке уязвимости и адаптации, которым было уделено серьезное внимание со стороны КГЭ, продолжается, но его предполагается завершить в сентябре 2012 года. Секретариат напомнил КГЭ, что, поскольку пока еще предстоит про-

³ Представители Алжира, Анголы, Антигуа и Барбуды, Бангладеш, Бразилии, Европейского союза, Ганы, Гренады, Китая, Нидерландов, Объединенной Республики Танзания, Свазиленда, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки и Японии. Кроме того, присутствовали три эксперта, представлявших международные организации (Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Межправительственную группу экспертов по изменению климата).

вести в октябре 2012 года во Вьентьяне, Лаосская Народно-Демократическая Республика, практическое учебное совещание для региона Азии и Тихого океана по оценке уязвимости и адаптации, можно предположить, что дальнейший пересмотр учебных материалов будет произведен в том случае, если участники рабочего совещания сделают замечания по вопросу его совершенствования. Секретариат проинформировал КГЭ, что, в соответствии с этим сценарием, дальнейший пересмотр учебных материалов будет произведен в течение недели после завершения рабочего совещания.

12. Председатель КГЭ особо подчеркнула важность скорейшего завершения обновления учебных материалов, с тем чтобы эти учебные материалы могли бы быть распространены для широкого использования. Исходя из реакции на различные региональные практические учебные совещания, КГЭ рекомендовала произвести перевод обновленных учебных материалов на другие официальные языки Организации Объединенных Наций при условии наличия финансовых ресурсов. Члены КГЭ также согласились включить в обновленные учебные материалы оговорку, в которой указывалось бы, что учебные материалы являются рабочими документами, которые подвергаются непрерывному улучшению, и в них вносятся поправки. КГЭ просила секретариат распространить обновленные учебные материалы через вебсайт РКИКООН и путем использования электронных устройств хранения данных.

В. Региональные практические учебные совещания, проведенные в период с апреля 2012 года по сентябрь 2012 года

13. В период с апреля по сентябрь 2012 года КГЭ при содействии со стороны секретариата провела четыре региональных практических учебных совещания, имевших целью укрепление потенциала национальных экспертов из Сторон, не включенных в приложение I и участвующих в процессе и подготовке национальных сообщений, а именно:

a) практическое учебное совещание для Африканского региона по национальным кадастрам ПГ, состоявшееся 23–27 апреля 2012 года в Свакопмунде, Намибия;

b) практическое учебное совещание по оценке уязвимости и адаптации для региона Латинской Америки и Карибского бассейна, которое состоялось в Сент-Мэри, Антигуа и Барбуда, 9–13 июля 2012 года;

c) практическое учебное совещание по оценке предотвращения изменения климата для региона Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшееся в Сент-Мэри 16–20 июля 2012 года;

d) практическое учебное совещание для Африканского региона по оценке предотвращения изменения климата, состоявшееся в Аккре 10–14 сентября 2012 года.

14. Эти рабочие совещания, которые проводились на основе пересмотренных учебных материалов КГЭ, упомянутых в пунктах 11 и 12 выше, также послужили платформой для обмена мнениями между участниками и экспертами, и позволили обеспечить обратную связь по вопросу о пересмотренных учебных материалах в целях их дальнейшего совершенствования.

15. КГЭ приветствовала прогресс, достигнутый в успешном проведении рабочих совещаний, и в этой связи выразила признательность секретариату за оказанное содействие.

С. Программы электронного обучения и основанная на Интернетe сеть экспертов

16. На своем шестом совещании КГЭ приступила к рассмотрению сферы охвата, содержания и целевых аудиторий программ электронного обучения и приняла решение продолжить рассмотрение этого вопроса на своем седьмом совещании. По просьбе КГЭ секретариат представил проект концептуальной записки, подготовленный им в качестве своего вклада в обсуждение. При представлении этой концептуальной записки представитель секретариата остановился на целях, охвате, структуре, целевой аудитории, доступе и предоставлении для использования программ электронного обучения и основанной на Интернетe сети экспертов, а также на последующих шагах по их развитию.

17. Члены КГЭ провели глубокое обсуждение этого вопроса. Группа провела пленарное заседание для подробного обсуждения и дальнейшего уточнения концептуальной записки, подготовленной секретариатом. Окончательный вариант концептуальной записки КГЭ, которая послужит основой для разработки программ электронного обучения, содержится в документе FCCC/SBI/2012/INF.15.

18. Секретариат также представил последнюю информацию о разработке основанной на Интернетe сети экспертов⁴. Секретариат представил обзор функциональной концепции платформы для сети электронного обучения, состоящей из двух функциональных элементов, библиотеки документов, которая будет содержать компендиум документов, относящихся к национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I, и Интернет-форум в виде дискуссионного клуба. Ожидается, что электронная сеть будет развернута к декабрю 2012 года и первоначально охватит тех экспертов, которые принимали участие в региональных практических учебных совещаниях.

D. Представление информации, упомянутой в пункте 2 d) и e) приложения к решению 5/CP.15

1. Меры по интеграции соображений, связанных с изменением климата, в соответствующие социальные, экономические и экологические политику и действия⁵

19. Член КГЭ от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) представил компиляцию предварительного списка соответствующих руководящих документов и/или материалов по интеграции соображений, связанных с изменением климата, в соответствующие социальные, экономические и экологические политику и действия.

20. Группа рассмотрела этот список и просила представителя ПРООН дополнительно уточнить список путем тематического структурирования информации с целью облегчения поиска на основе использования всеобъемлющего списка документов и/или материалов. Группа решила включить пересмотренный список в число учебных материалов КГЭ и обеспечить его распространение.

⁴ FCCC/SBI/2012/2, пункт 20.

⁵ Решение 5/CP.15, приложение, пункт 2 d).

2. Существующие виды деятельности и программы, в том числе двусторонние, региональные и многосторонние источники финансовой и технической помощи, призванные облегчить и поддержать подготовку национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I⁶

21. Член КГЭ от Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представил проект компиляции информации о региональных центрах передового опыта, которые либо обеспечивают подготовку, либо осуществляют деятельность, которая связана с национальными сообщениями Сторон, не включенных в приложение I, либо окажутся полезными для них.

22. Группа рассмотрела информацию, подготовленную ЮНЕП в форме всеобъемлющего списка центров передового опыта в разбивке по регионам. Группа также сочла, что существует необходимость в дополнении списка информацией о двусторонних, региональных и многосторонних источниках финансовой помощи с целью облегчения и поддержки подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, для обеспечения полной реализации осуществления мандата. Соответственно КГЭ просила секретариат произвести сбор такой информации на основе информации, которая может быть приведена в национальных сообщениях как Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, так и Сторон, не включенных в приложение I. КГЭ также просила ЮНЕП и других отдельных членов группы, располагающих соответствующими возможностями, внести вклад в выполнение этой задачи. Список с внесенными в него дополнениями будет также распространен в качестве части учебных материалов КГЭ.

Е. Организация работы в период с сентября по декабрь 2012 года

23. КГЭ определила следующие действия, которые должны быть предприняты в целях осуществления ее текущего мандата, связанного с оказанием технической помощи Сторонам, не включенным в приложение I:

а) практическое учебное рабочее совещание для региона Азии и Тихого океана по оценке уязвимости и адаптации, которое планируется провести во Вьентьяне 8–12 октября 2012 года;

б) организация в Дохе, Катар, в ходе восемнадцатой сессии КС и восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, параллельного мероприятия в целях представления извлеченных уроков, вызовов и достижений КГЭ в рамках ее существующих круга ведения и мандата⁷.

Е. Неофициальное обсуждение решений 2/СР.17 и 14/СР.17

24. Группа на своем шестом совещании решила продолжить на своем седьмом совещании неофициальное обсуждение возможного срока полномочий и мандата, если Стороны решат, что группе следует продолжить свою работу в период после 2012 года.

⁶ Решение 5/СР.15, приложение, пункт 2 е).

⁷ Параллельное мероприятие в предварительном порядке намечено провести в понедельник, 26 ноября 2012 года, с 13 ч. 15 м. до 14 ч. 45 м.

25. Группа приняла к сведению, что этот вопрос рассматривается ВОО и что в ходе своего обсуждения этого вопроса ВОО может принять во внимание извлеченные уроки, вызовы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе.

IV. Подведение итогов: осуществление программы работы Консультативной группы экспертов на 2010–2012 годы

A. Общая информация

26. КС на своей пятнадцатой сессии вновь учредила КГЭ на трехгодичный период с 2010 по 2012 год⁸. Вновь учрежденная КГЭ на своем первом совещании сформулировала программу работы на 2010–2012 годы на основе мандата, предоставленного КС решением 5/CP.15.

27. ВОО на своей тридцать второй сессии принял к сведению и приветствовал программу работы КГЭ на 2010–2012 годы, которая содержится в приложении I к документу FCCC/SBI/2010/INF.2⁹.

28. В целом успешное осуществление программы работы позволило КГЭ:

а) оказывать техническую помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в основном в отношении регулярного составления национальных кадастров ПГ, оценки уязвимости и адаптации и оценки предотвращения изменения климата путем обновления учебных материалов КГЭ и проведения практических учебных совещаний;

б) предоставить рекомендации по элементам, которые могут быть рассмотрены в ходе будущего пересмотра "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции" (далее упоминаются как Руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I), с учетом трудностей, с которыми сталкивались Стороны, не включенные в приложение I, при подготовке своих самых последних национальных сообщений;

в) оказывать техническую консультативную помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в целях облегчения разработки и обеспечения долгосрочной устойчивости процессов, а также создания и сохранения на постоянной основе национальных технических групп для подготовки национальных сообщений, включая кадастры ПГ;

г) сотрудничать с другими группами экспертов в рамках Конвенции, Программой помощи в подготовке национальных сообщений (ПППНС) и Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭК).

29. КГЭ выразила признательность тем Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I)¹⁰ и многосторонним

⁸ Решение 5/CP.15, пункт 1.

⁹ FCCC/SBI/2010/10, пункт 21.

¹⁰ Европейский союз, Канада, Норвегия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швейцария и Япония.

учреждениям/программам¹¹, которые произвели финансовые взносы для осуществления программы работы КГЭ. КГЭ также поблагодарила те Стороны, не включенные в приложение I, которые принимали у себя рабочие совещания, организованные в рамках программы работы КГЭ¹².

В. Оказание технической консультативной помощи Вспомогательному органу по осуществлению

30. В целях представления информации о ходе осуществления своей программы работы и оказания соответствующей технической консультативной помощи ВОО с 2010 по 2012 год КГЭ подготовила несколько технических докладов для рассмотрения ВОО. Резюме подготовленных докладов приводится в таблице 1.

Таблица 1

Резюме технических докладов, подготовленных Консультативной группой экспертов

<i>Доклад</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
Доклад о работе первого совещания восстановленной Консультативной группы экспертов (КГЭ), проходившего в Бонне, Германия, 29–31 марта 2010 года	FCCC/SBI/2010/INF.2
Доклад о работе второго совещания КГЭ, проходившего в Маниле, Филиппины, 27–29 сентября 2010 года	FCCC/SBI/2010/21
Доклад о технических проблемах и затруднениях, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), в процессе подготовки своих национальных сообщений и оценки своих потребностей в укреплении потенциала	FCCC/SBI/2010/21/Add.1
Доклад о рабочем совещании для обмена мнениями в отношении возможных элементов, которые будут рассмотрены в рамках будущего пересмотра "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции", с учетом трудностей, с которыми Стороны, не включенные в приложение I, сталкивались при подготовке своих последних национальных сообщений, состоявшемся в Сент-Мэри, Антигуа и Барбуда, 21–23 марта 2011 года	FCCC/SBI/2011/5/Add.1

¹¹ ППННС, Группа по оказанию технической поддержки Целевой группе по национальным кадастрам парниковых газов и ЮНЕП.

¹² Антигуа и Барбуда, Гана, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Намибия, Таиланд, Филиппины, Чили и Шри-Ланка. В дополнение к этим Сторонам, не включенным в приложение I, ЮНЕП организовала практическое учебное совещание для Африканского региона по вопросам оценки уязвимости и адаптации, состоявшееся в Найроби, Кения, 7–11 ноября 2011 года.

<i>Доклад</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
Обзор процесса выявления технических проблем и препятствий, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, в процессе подготовки своих национальных сообщений и оценки потребностей в укреплении потенциала	FCCC/SBI/2011/5/Add.2
Доклад о работе четвертого совещания КГЭ, состоявшееся в Сент-Мэри, 24–26 марта 2011 года	FCCC/SBI/2011/5/Rev.1
Доклад о рабочем совещании по содействию, на постоянной основе, разработке и долгосрочной устойчивости процессов, а также созданию и обеспечению функционирования национальных технических групп для подготовки национальных сообщений, включая кадастры парниковых газов, состоявшемся в Бонне, 20 и 21 июня 2011 года	FCCC/SBI/2011/10/Add.1
Доклад о работе практического учебного совещания для региона Латинской Америки и Карибского бассейна по национальным кадастрам парниковых газов, состоявшегося в Сантьяго, Чили, 5–9 сентября 2011 года	FCCC/SBI/2011/10/Add.2
Доклад о работе пятого совещания КГЭ, состоявшегося в Сантьяго 12 и 13 сентября 2011 года	FCCC/SBI/2011/10
Доклад о работе практического учебного рабочего совещания для Африканского региона по вопросам оценки уязвимости и адаптации, состоявшегося в Найроби, Кения, 7–11 ноября 2011 года	FCCC/SBI/2012/12
Доклад о работе практического учебного рабочего совещания для региона Азии и Тихого океана по национальным кадастрам парниковых газов, состоявшегося в Коломбо, Шри-Ланка, 30 января – 3 февраля 2012 года	FCCC/SBI/2012/13
Доклад о работе практического учебного рабочего совещания для региона Азии и Тихого океана по оценке предотвращения изменения климата, состоявшегося в Бангкоке, Таиланд, 27 февраля – 2 марта 2012 года	FCCC/SBI/2012/14
Доклад о работе шестого совещания КГЭ, состоявшегося в Бангкоке 5–7 марта 2012 года	FCCC/SBI/2012/2
Доклад о работе практического учебного совещания для Африканского региона по национальным кадастрам парниковых газов, состоявшегося в Свакопмунде, Намибия, 23–27 апреля 2012 года	FCCC/SBI/2012/25

<i>Доклад</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
Доклад об учебном совещании-практикуме по оценке уязвимости и адаптации для региона Латинской Америки, состоявшегося в Сент-Мэри 9–13 июля 2012 года	FCCC/SBI/2012/17
Доклад об учебном совещании-практикуме по оценке предотвращения изменения климата для региона Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Сент-Мэри 16–20 июля 2012 года	FCCC/SBI/2012/18
Доклад об учебном совещании-практикуме по оценке предотвращения изменения климата для Африканского региона, состоявшегося в Аккре, Гана, 10–14 сентября 2012 года	FCCC/SBI/2012/26
Доклад о практическом учебном рабочем совещании для региона Азии и Тихого океана по оценке уязвимости и адаптации, состоявшегося во Вьентьяне, Лаосская Народно-Демократическая Республика, 8–12 октября 2012 года	FCCC/SBI/2012/32
Концептуальная записка о программах электронного обучения по подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	FCCC/SBI/2012/INF.15
Доклад о работе седьмого совещания КГЭ, состоявшегося в Аккре 17–19 сентября 2012 года	FCCC/SBI/2012/28

С. Предоставление консультирования и технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I

31. КГЭ решила в качестве первого шага в направлении осуществления своего мандата произвести сбор информации о трудностях, вызовах, технических проблемах и препятствиях, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, в ходе подготовки своих национальных сообщений при использовании руководящих принципов РКИКООН для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и при осуществлении национального коммуникационного процесса и оказании поддержки работе национальных технических групп. Соответственно, группа провела два обзора и проанализировала информацию, содержащуюся в представленных национальных сообщениях как средстве сбора информации от Сторон, не включенных в приложение I. Кроме того, группа получала информацию от многосторонних и двухсторонних учреждений и международных организаций, занимающихся оказанием поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в подготовке их национальных сообщений¹³.

32. Деятельность, упомянутая в пункте 31 выше, дала возможность КГЭ разработать ряд рекомендаций, направленных на решение проблем, связанных с

¹³ Результаты обзоров содержатся в документе FCCC/SBI/2010/21/Add.1.

препятствиями и проблемами и соответствующими потребностями в области технического обеспечения и укрепления потенциала Сторон, не включенных в приложение I, в области подготовки их национальных сообщений. Эти рекомендации, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2010/21/Add.1, служат полезным руководством для КГЭ при осуществлении последующей деятельности в рамках ее программы работы.

33. КГЭ решила предоставлять начиная с 2011 года консультирование по техническим вопросам и поддержку Сторонам, не включенным в приложение I, в том числе путем проведения рабочих совещаний, практических учебных совещаний и обновления учебных материалов по национальным кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценке предотвращения изменения климата.

34. КГЭ при содействии со стороны секретариата и консультантов обновила учебные материалы КГЭ, которые были первоначально разработаны КГЭ в период с 2004 по 2005 год. Обновление учебных материалов осуществлялось с учетом результатов обзоров и рекомендаций, упомянутых в пункте 32 выше, с целью принятия во внимание соответствующей обновленной информации о научных достижениях, методах, инструментах и данных в области национальных кадастров ПГ, оценки уязвимости и адаптации и оценки предотвращения изменения климата. Отмечая, что обновление учебных материалов является непрерывным процессом, КГЭ просила секретариат распространить электронные варианты обновленных учебных материалов среди Сторон, не включенных в приложение I, и других заинтересованных кругов. Обновленные учебные материалы будут иметься на вебсайте РКИКООН¹⁴.

35. КГЭ при содействии со стороны секретариата организовала за период в 14 месяцев следующие девять практических учебных совещаний при финансовой и технической поддержке, предоставленной Сторонами и международными организациями:

а) практическое учебное совещание для региона Латинской Америки и Карибского бассейна по национальным кадастрам ПГ, состоявшееся в Сантьяго, Чили, 5–9 сентября 2011 года;

б) практическое учебное рабочее совещание для Африканского региона по вопросам оценки уязвимости и адаптации, состоявшееся в Найроби, Кения, 7–11 ноября 2011 года;

в) практическое учебное рабочее совещание для региона Азии и Тихого океана по национальным кадастрам ПГ, состоявшееся в Коломбо, Шри-Ланка, с 30 января по 3 февраля 2012 года;

г) практическое учебное рабочее совещание для региона Азии и Тихого океана по оценке предотвращения изменения климата, состоявшееся в Бангкоке с 27 февраля по 2 марта 2012 года;

д) практическое учебное рабочее совещание для Африканского региона по национальным кадастрам ПГ, состоявшееся в Свакопмунде 23–27 апреля 2012 года;

е) практическое учебное рабочее совещание для региона Латинской Америки и Карибского бассейна по оценке уязвимости и адаптации, состоявшееся в Сент-Мери 9–13 июля 2012 года;

¹⁴ <http://unfccc.int/resource/cd_roms/na1/start.htm>.

g) практическое учебное рабочее совещание для региона Латинской Америки и Карибского бассейна по оценке предотвращения изменения климата, состоявшееся в Сент-Мери 16–20 июля 2012 года;

h) практическое учебное рабочее совещание для Африканского региона по оценке предотвращения изменения климата, состоявшееся в Аккре 10–14 сентября 2012 года;

i) практическое учебное рабочее совещание для региона Азии и Тихого океана по оценке уязвимости и адаптации, состоявшееся во Вьентьяне 8–12 октября 2012 года.

36. Практические учебные совещания оказались эффективными в укреплении потенциала национальных экспертов из Сторон, не включенных в приложение I, участвующих в процессе и подготовке национальных сообщений. Им также удалось обеспечить обратную связь в отношении оценки учебных материалов КГЭ в целях их дальнейшего совершенствования и создать платформу для обмена мнениями между Сторонами и экспертами и перспективными двусторонними и многосторонними донорами.

37. На каждом рабочем совещании было две категории участников: лично присутствовавшие участники и находившиеся в контакте через Интернет. Непосредственные участники были приглашены на рабочее совещание и физически присутствовали в течение пятидневного периода работы совещаний, тогда как участвовавшие через Интернет поддерживали связь через сетевую систему конференц-связи (WebEx). В общей сложности, в ходе проведения указанных девяти рабочих совещаний непосредственно в местах их проведения прошли подготовку 316 национальных экспертов по национальным кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценке предотвращения изменения климата из Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии и региона Тихого океана¹⁵ и Африканского региона. Подробное резюме по участникам рабочего совещания в разбивке по регионам и тематическим областям приводится в таблице 2. Кроме того, в среднем около 33 национальных экспертов принимали участие ежедневно во всех пятидневных практических учебных рабочих совещаниях через сетевую систему конференц-связи.

Таблица 2

Статистические данные о национальных экспертах из Сторон, не включенных в приложение I, прошедших подготовку на практических учебных совещаниях КГЭ в разбивке по регионам и темам

Регион	Уязвимость и адаптация	Национальные кадастры парниковых газов	Предотвращение изменения климата	Количество непосредственных участников	
				Всего по региону	
Латинская Америка и Карибский бассейн	29	30	24		83
Азия и регион Тихого океана ^a	37	41	34		112
Африка	35	41	45		121
Всего по теме	101	112	103		316

¹⁵ Вместе со Сторонами, не включенными в приложение I, из Восточной Европы.

Регион	Уязвимость и адаптация	Национальные кадастры парни- ковых газов	Предотвращение изменения климата	Количество сетевых участников (в день)	
				В среднем по региону (в день)	
Латинская Америка и Карибский бассейн	56	50	30		45
Азия и регион Тихого океана ^a	23	50	2		25
Африка	30	50	10		30
В среднем (в день) по теме	36	50	14		33

^a Вместе со Сторонами, не включенными в приложение I, из Восточной Европы.

38. При разработке своей программы работы КГЭ также признала необходимость уделять равную приоритетность ее работе по предоставлению рекомендаций ВОО в отношении элементов, которые могут быть рассмотрены в ходе будущего пересмотра руководящих принципов РККОООН для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и по оказанию технической консультативной помощи Сторонам, не включенным в приложение I, в целях облегчения разработки и обеспечения долгосрочной устойчивости процессов, а также создания и сохранения на постоянной основе национальных технических групп для подготовки национальных сообщений, включая кадастры ПГ.

39. Соответственно, КГЭ на основе рассмотрения доклада своего рабочего совещания по обмену мнениями в отношении возможных элементов, подлежащих рассмотрению в ходе будущего пересмотра руководящих принципов РККОООН для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, выработала ряд рекомендаций по этому вопросу для рассмотрения ВОО на его тридцать четвертой сессии¹⁶.

40. Подробное резюме достигнутых результатов и подготовленных материалов в ходе осуществления каждого из мандатов КГЭ, предусмотренных в приложении к решению 5/CP.15, приводится в приложении к настоящему докладу.

D. Сотрудничество с другими соответствующими органами в рамках Конвенции и Программа помощи в подготовке национальных сообщений

1. Другие соответствующие органы, существующие в рамках Конвенции

41. КГЭ подготовила материал для подробного обсуждения работы по укреплению потенциала институтов и инициатив, действующих в рамках Конвенции. Обсуждение проходило в ходе третьей части четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества, созданной в рамках Конвенции, которая состоялась в Панама-Сити, Панама, 1–7 октября 2011 года. Председатель КГЭ сообщила об аспектах укрепления потенциала, охватываемых программой работы КГЭ.

¹⁶ FCCC/SBI/2011/5/Rev.1, приложение.

42. Председатель КГЭ представляла Группу на первой сессии Дурбанского форума, проходившей в Бонне, Германия, 22 и 23 мая 2012 года. Этот форум, который является институциональным мероприятием, согласованным на семнадцатой сессии КС в Дурбане, Южная Африка, призван еще более активизировать мониторинг и обзор эффективности укрепления потенциала, предоставляет Сторонам и другим заинтересованным кругам возможность производить обмен идеями и опытом, наилучшей практикой и уроками, извлеченными в ходе осуществления деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах.

43. Непрерывный обмен информацией между КГЭ и Группой экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) и координация планирования и осуществление деятельности в рамках программы работы обеих групп достигаются участием двух членов КГЭ, которые также являются членами ГЭН, и секретариата.

44. Группа усматривает наличие возможностей для дальнейшего взаимодействия и сотрудничества с другими группами экспертов и/или органами, созданными в соответствии с Конвенцией, такими как ГЭН, Исполнительный комитет по технологии, Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, и Комитет по адаптации. Однако, учитывая круг ведения и мандат, Группа не смогла осуществить широкое взаимодействие и сотрудничество с другими группами экспертов и органами, созданными в соответствии с Конвенцией, из-за ее широкой программы работы, которую необходимо было осуществить в течение короткого периода времени для обеспечения удовлетворительного выполнения мандата Группы. Кроме того, на взаимодействие с другими органами оказывали воздействие различные сроки их мандатов. Например, основная часть деятельности по программе работы КГЭ уже находится на продвинутом этапе осуществления, тогда как некоторые упомянутые выше органы были созданы КС на ее семнадцатой сессии.

2. Программа помощи в подготовке национальных сообщений

45. КГЭ продолжала сотрудничество и взаимодействие с ПППНС при решении вопросов, связанных с необходимостью укрепления потенциала Сторон, не включенных в приложение I, по подготовке национальных сообщений.

46. ПППНС в сотрудничестве с КГЭ организовала рабочее совещание для стран, готовящих свои первоначальные национальные сообщения, которое состоялось 29 сентября – 1 октября 2010 года в Маниле, Филиппины. Главная задача рабочего совещания заключалась в ознакомлении национальных групп специалистов с основными руководящими принципами и в оказании содействия обмену опытом между ними по важнейшим техническим и профильным вопросам подготовки их первоначальных сообщений.

47. ПППНС также предоставила поддержку натурой, финансами и в виде материально-технической помощи для осуществления программы работы КГЭ, в частности для проведения следующей деятельности:

- a) обновление учебных материалов КГЭ;
- b) организация региональных практических учебных совещаний;
- c) сбор информации о шагах, направленных на учет соображений в области изменения климата;
- d) сбор информации о региональных центрах передового опыта, обеспечивающих подготовку или осуществление деятельности, связанной с национальными сообщениями и информацией о двусторонних, региональных и

многосторонних источниках финансовой и технической помощи в целях облегчения и поддержки подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I.

3. Межправительственная группа экспертов по изменению климата

48. КГЭ также продолжала поддерживать тесные связи с МГЭИК, в первую очередь в области подготовки национальных кадастров ПГ, в связи с чем КГЭ регулярно получала информацию об изменениях в работе, проводимой МГЭИК по разработке методологий.

49. МГЭИК через свою Группу по оказанию технической поддержки Целевой группе по национальным кадастрам парниковых газов оказывала содействие, как финансовыми ресурсами, так и кадрами экспертов, проведению региональных практических учебных совещаний КГЭ и обновлению учебных материалов КГЭ по национальным кадастрам ПГ.

Е. Извлеченные уроки и соображения

50. При осуществлении своей программы работы КГЭ выделила следующие ключевые уроки, извлеченные в ходе работы, и соображения:

a) КГЭ отмечает важность непрерывности предоставлявшейся с ее стороны технической поддержки, а также наличия и легкодоступности учебных материалов и их регулярного обновления с целью обеспечения эффективного укрепления потенциала, в частности, с целью непрерывного совершенствования процедуры представления докладов и создания коллективной памяти организации;

b) КГЭ продолжает получать от Сторон, не включенных в приложение I, просьбы о продолжении предоставления поддержки для укрепления потенциала как на региональном, так и на национальном уровне. В этой связи группа усматривает значительную роль, которую могли бы играть осуществляющие учреждения и другие межправительственные учреждения в деле содействия оказанию поддержки по укреплению потенциала, особенно на национальном уровне;

c) региональные практические учебные совещания обеспечили КГЭ лучшее понимание потребностей в технической поддержке Сторон, не включенных в приложение I, и практических решений, обеспечиваемых через непосредственное взаимодействие с практическими работниками, участвующими в процессе подготовки национальных сообщений;

d) КГЭ соглашается с рекомендацией участников рабочего совещания о том, что практическим учебным совещаниям в будущем следует в большей степени сосредоточиваться на вопросах осуществления вариантов адаптации;

e) КГЭ сделала вывод, что организация практических учебных совещаний с непосредственным участием практических работников на национальном уровне окажется весьма полезной для КГЭ в деле предоставления практической информации для ВОО;

f) КГЭ способна выполнить свою программу в срок при условии своевременного предоставления требующихся ресурсов;

g) прилагая все усилия для успешного осуществления своей программы работы, КГЭ пришла к заключению, что эта программа работы, включаю-

щая организацию девяти региональных практических учебных совещаний и обновление материалов по национальным кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценке предотвращения изменения климата в течение периода полутора лет, является весьма обширной¹⁷;

h) учебные материалы, обновленные и использованные КГЭ на региональных практических учебных совещаниях, становятся более полезными и уместными при включении в них региональных примеров;

i) КГЭ признает наличие трудностей в использовании моделей, включая использование наборов местных данных в ходе практических учебных совещаний, и считает полезным рассмотрение вопроса о внесении усовершенствований в программу проведения будущих практических учебных совещаний;

j) КГЭ сознает уместность подготовки с использованием практических учебных совещаний в контексте предотвращения изменения климата и признает уместность приспособления учебных программ к особенностям конкретного региона, а также важность отражения разнообразия методов и подходов к оценке предотвращения изменения климата;

к) КГЭ признает заинтересованность участников в структурных и институциональных аспектах процедур представления докладов, включая конкретную необходимость учета новых вызовов, появляющихся в результате новых изменений, в частности новых требований в отношении представления докладов для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

Е. Вызовы

51. При осуществлении своей деятельности по выполнению мандата в части предоставления технической помощи Сторонам, не включенным в приложение I, для подготовки их национальных сообщений КГЭ встретила со следующими вызовами, которые снижали эффективность и результативность осуществления предусмотренной мандатом деятельности:

a) КГЭ было поручено выполнение амбициозной программы работы в течение трехлетнего периода, которая включала одновременное выполнение нескольких обширных видов деятельности;

b) трудности в своевременном привлечении и обеспечении финансовых ресурсов с учетом бюджетного планирования доноров и секретариата;

c) отсутствие предсказуемости предоставления финансовых ресурсов оказывало воздействие на планирование и своевременное осуществление запланированной деятельности;

d) неспособность изыскания и мобилизации соответствующих экспертов для участия в обзорах и рабочих совещаниях отрицательно сказывалась на качестве результатов деятельности;

e) встретились трудности при поддержании высоких стандартов и обновлении учебных материалов, приспособленных к потребностям весьма широкого диапазона заинтересованных кругов;

¹⁷ Первые полтора года своей деятельности КГЭ в основном занималась разработкой своей программы работы, планированием деятельности по осуществлению и мобилизацией финансовых ресурсов.

f) КГЭ была ограничена в своей способности реагировать на изменяющиеся потребности Сторон вследствие предписывающего характера и ограниченности мандата;

g) наличие языковых барьеров при проведении подготовки и отсутствие материалов на различных языках;

h) ограниченность контингента преподавателей для рабочих совещаний, некоторые из которых не осведомлены о мандате и ресурсах КГЭ и о различных национальных и региональных потребностях, а также о сдерживающих факторах, присутствующих у участников;

i) проведение работы КГЭ в разбивке на тематические группы (кадастры ПГ, уязвимость и адаптация, оценка предотвращения изменения климата, прочие вопросы) в некоторых обстоятельствах вызывало трудности при комплексном рассмотрении вопросов, а также при рассмотрении междисциплинарных вопросов.

G. Рекомендации

52. КГЭ на основе анализа и опыта, приобретенного при осуществлении своей программы работы, сформулировала приводимые ниже рекомендации, которые могли бы оказаться полезными в дальнейшем при повышении эффективности оказания технической помощи Сторонам, не включенным в приложение I, в подготовке их национальных сообщений. Кроме того, рекомендации также касаются конкретных потребностей, связанных с учетом новых вызовов, возникающих в результате происходящих изменений, в частности новых требований в отношении представления сообщений для Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с Конвенцией.

1. Предоставление и распространение учебных материалов

53. Распространение учебных материалов КГЭ в электронных вариантах заблаговременно до проведения учебных рабочих совещаний в случае практической осуществимости улучшит возможности для достижения целей практических учебных совещаний. Дублирование таких учебных материалов на национальном уровне повысит их полезность.

54. Обновленные учебные материалы должны быть доступными для общественности.

2. Дальнейшее улучшение учебных материалов Консультативной группы экспертов

55. Как в учебные материалы КГЭ, так и в программы электронного обучения следует включать большее количество тематических исследований, подготовленных как Сторонами, включенными в приложение I, так и Сторонами, не включенными в приложение I.

56. В целях повышения полезности практических учебных совещаний следует задействовать большее количество практических примеров, тематических исследований и примеров надлежащей практики из различных регионов.

57. При подготовке в будущем обновленных и уточненных учебных материалов КГЭ следует руководствоваться целью повышения точности, последовательности и транспарентности информации. Следует также учитывать существующие в регионах препятствия, пробелы и потребности, а также принимать во

внимание новые требования к представлению отчетности в соответствии с Конвенцией.

58. КГЭ отметила особую полезность мероприятий по практическому обучению с использованием моделей предотвращения изменения климата и рекомендовала повышать качество учебных мероприятий путем включения большего количества информации о неэнергетических секторах и дополнительных примерах по конкретным странам.

59. КГЭ также отметила, что участники заостряли внимание на вопросах, связанных с доступом к данным и их наличием, и предлагает в будущем в ходе подготовки затрагивать вопросы использования моделей при отсутствии достаточных данных на национальном уровне.

3. Расширение участия

60. Участников практических учебных совещаний следует дополнительно поощрять делиться приобретенным опытом и распространять полученные знания среди своих коллег на национальном уровне после проведения рабочих совещаний.

61. В целях достижения наивысшего уровня затратоэффективности, в том что касается надлежащего состава участников и подготовленности учебных совещаний, следует заблаговременно заниматься планированием и подготовкой рабочих совещаний.

62. КГЭ отметила, что участников практических учебных совещаний следует поощрять к выделению времени на изучение базовых теоретических материалов, включая подготовительные занятия, которые следует проводить до начала учебного совещания с целью повышения эффективности практической подготовки.

4. Дальнейшее укрепление потенциала

63. Электронное обучение могло бы отвечать потребностям, выраженным участниками проводимой внутри страны подготовки, что также могло бы способствовать обмену между региональными экспертами.

64. КГЭ отметила заинтересованность участников в обмене опытом и создании сетей, а также их повышенное внимание вопросам осуществления и приняла к сведению то, что создание сети экспертов, в том числе и на региональном уровне, могло бы содействовать обмену знаниями, опытом и передовой практикой.

65. Следует создать базу данных о специалистах, прошедших подготовку на учебных совещаниях КГЭ по кадастрам ПГ (либо присутствовавших на мероприятиях, либо принимавших участие через Интернет), вести ее и предоставлять ее Сторонам, с тем чтобы они могли учитывать ее на национальном уровне для поддержки широко применяемых в настоящее время процессов расчета национальных кадастров ПГ, что повысило бы местный потенциал по разработке кадастров. Также средствами электронного обучения следует содействовать коммуникации и взаимодействию между специалистами.

66. Следует повышать осведомленность национальных групп по кадастрам ПГ о новых методологиях и имеющихся инструментах (например, *Руководящие принципы для национальных кадастров парниковых газов МГЭИК 2006 года*, новое программное обеспечение МГЭИК для кадастров и база данных МГЭИК о коэффициентах выбросов парниковых газов), что могло бы оказать действен-

ную помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в повышении прозрачности, точности, полноты, сопоставимости и последовательности их кадастров ПГ.

67. Следует продолжать оказание поддержки в усилении возможностей национальных экспертов в области подготовки национальных кадастров ПГ на региональном и национальном уровне.

Приложение

Подробное резюме достигнутых результатов и подготовленных продуктов в результате осуществления каждого из мандатов, содержащихся в приложении к решению 5/CP.15

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15</i>	<i>Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
2 а)	<p>Оказание технической помощи Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I) в отношении регулярного составления национальных кадастров парниковых газов (ПКГ), оценки уязвимости и адаптации, оценки предотвращения изменения климата, исследования и систематического наблюдения, просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, передачи технологии и укрепления потенциала с целью повышения точности и транспарентности информации, представляемой в их национальных сообщениях (НС)</p>	<p>Определение технических проблем и трудностей, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, в процессе подготовки своих НС и при оценке потребностей в области укрепления потенциала путем проведения обзора по Сторонам, не включенным в приложение I</p> <p>Оценка информации в представленных в последнее время НС с целью выявления проблем и трудностей и соответствующих пробелов в потенциале, указанных Сторонами при подготовке своих НС</p> <p>Оценка технической помощи, предоставленной другими группами и институтами с целью выявления пробелов и избежания дублирования</p>	<p>Обзор завершен, ответы представили 56 Сторон, не включенных в приложение I</p> <p>Произведена оценка 27 вторых НС Сторон, не включенных в приложение I</p> <p>Проведен обзор Программы помощи в подготовке национальных сообщений (ППНС), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)</p>	<p>Документ FCCC/SBI/2010/21/Add.1 с информацией о технических проблемах и трудностях, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, в процессе подготовки своих НС и при оценке потребностей в области укрепления потенциала, а также проблемах и трудностях и соответствующих пробелах в потенциале в связи с подготовкой НС и рекомендации в отношении преодоления препятствий и пробелов, а также в отношении потребностей в области технических средств и потенциала</p>

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15 Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
Компиляция вышеупомянутой информации и предложений с целью выявления сдерживающих факторов и пробелов, а также соответствующих потребностей в техническом обеспечении и потенциале	Информация, собранная в докладе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), и в техническом докладе, представленном Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО)		
Представление соответствующих результатов работы и продуктов в ходе шестнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) в рамках параллельного мероприятия	Материалы и продукты, подготовленные в ходе обзора (FCCC/SBI/2010/21/Add.1), представлены КС 16 в рамках параллельного мероприятия		
Оказание технической поддержки, в том числе путем организации рабочих совещаний, практических учебных совещаний и подготовки инструкторов, поддержание, в возможной степени, связей с другими группами экспертов и институтами, включая региональные центры передового опыта	Проведение девяти региональных практических учебных совещаний по национальным кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценке предотвращения изменения климата		Подготовлен контингент национальных экспертов из Сторон, не включенных в приложение I (316 участников учебных совещаний и около 33 участвовавших через Интернет в среднем в день в одном учебном совещании). Девять докладов о работе практических учебных совещаний с кратким изложением хода работы и рекомендациями для рассмотрения ВОО
Осуществление по крайней мере одного вида деятельности в каждом регионе	Организация трех практических учебных совещаний в каждом регионе с охватом национальных кадастров ПГ, оценки уязвимости и адаптации и оценки предотвращения изменения климата		
Выявление технических проблем и препятствий, с	Техническое рабочее совещание, организованное		Представлены руководящие указания по основным элементам

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/СР.15 Задачи</i>	<i>Средства достижения результа- тов и способа осуществления дея- тельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результа- тов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
	<p>которыми сталкиваются те Стороны, не включенные в приложение I, которые еще не завершили работу над своими НС</p>	<p>ПППНС в сотрудничестве с КГЭ (29 сентября – 1 октября 2010 года, Манила, Филиппины)</p>	<p>НС, а КГЭ и восемь Сторон, не включенных в приложение I, обменялись информацией, извлеченными уроками и передовой практикой в целях облегчения успешного завершения подготовки первоначальных НС</p>
	<p>Оказание технической поддержки тем Сторонам, не включенным в приложение I, которые не завершили работу над своими первоначальными НС, поддержание, в возможной степени, связей с другими группами экспертов и институтами, включая региональные центры передового опыта</p>		
	<p>Проведение обзора учебных материалов КГЭ и их обновление с учетом отзывов Сторон, не включенных в приложение I</p>	<p>Обновленные учебные материалы по кадастрам ПГ, оценке уязвимости и адаптации и оценке предотвращения изменения климата</p>	<p>Обновленные учебные материалы КГЭ по приспособлению и адаптации, предотвращению изменения климата и кадастрам ПГ</p>
	<p>Разработка и осуществление программ по электронному обучению и созданию Интернет-сети экспертов</p>	<p>Запрос к секретариату о разработке программ электронного обучения и создании Интернет-платформы для сети экспертов</p>	<p>Концепция разработки программ электронного обучения^a Разработана Интернет-платформа для сети экспертов</p>

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15</i>	<i>Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
2 b)	<p>Выносить, в соответствующих случаях, рекомендации в отношении элементов, подлежащих рассмотрению в ходе будущего пересмотра "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции" (в дальнейшем именуется руководящими принципами РКИКООН), с учетом трудностей, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I, при подготовке своих самых последних НС</p>	<p>Выявление и оценка сложностей, трудностей и проблем, с которыми столкнулись Стороны, не включенные в приложение I, при использовании руководящих принципов РКИКООН в ходе подготовки своих самых последних НС, путем проведения обзора в сочетании с обзором, упомянутым в пункте 2 а) выше и путем оценки информации, содержащейся в НС</p> <p>Проведение рабочего совещания для обмена мнениями в отношении возможных элементов, подлежащих рассмотрению в рамках будущего пересмотра руководящих принципов РКИКООН, с учетом трудностей, с которыми Стороны, не включенные в приложение I, сталкивались при подготовке своих самых последних НС</p> <p>Рабочее совещание примет во внимание результаты вышеупомянутого обзора</p> <p>Внесение на основе вышеупомянутой деятельности в соответствующих случаях рекомендаций в отношении</p>	<p>Осуществлены в связи с пунктом 2 а) выше</p> <p>Проведение рабочего совещания для обмена мнениями в отношении возможных элементов, подлежащих рассмотрению в рамках будущего пересмотра руководящих принципов РКИКООН (21–23 марта 2011 года, Сент-Мэри, Антигуа и Барбуда)</p> <p>Разработка набора рекомендаций на основе резюме обмена мнениями и идеями между участниками рабоче-</p>	<p>Документ FCCC/SBI/2010/21/Add.1 (подробности см. в пункте 2 а) выше)</p> <p>Документ FCCC/SBI/2011/5/Add.1, содержащий резюме обмена мнениями в отношении возможных элементов, подлежащих рассмотрению в рамках будущего пересмотра руководящих принципов РКИКООН</p> <p>Набор рекомендаций, которые КГЭ представит ВОО в отношении возможных элементов, подлежащих учету во время пере-</p>

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15 Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способа осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>	
2 с)	Оказывать на постоянной основе техническую консультативную помощь Сторонам, не включенным в приложение I, с целью содействия разработке и долгосрочной устойчивости процессов, а также созданию и обеспечению функционирования национальных технических групп для подготовки НС, включая кадастры ПГ	Проведение обследования с целью сбора информации из стран и многосторонних и двусторонних агентств о проблемах, касающихся устойчивости процесса подготовки НС и обеспечения функционирования на постоянной основе национальных технических групп для подготовки НС, включая кадастры ПГ	Проведение обследования по проблемам, касающимся устойчивости процесса подготовки НС и обеспечения функционирования на постоянной основе национальных технических групп для подготовки НС Сторон, не включенных в приложение I, включая национальные кадастры ПГ. КГЭ получила ответы от экспертов, представляющих 39 Сторон, не включенных в приложение I, и трех многосторонних и двусторонних агентств	Документ FCCC/SBI/2011/5/Add.2, подытоживающий: общие проблемы, возможные варианты и тематические исследования и примеры наилучшей практики, имеющиеся в распоряжении стран, а также возможные средства содействия разработке и долгосрочной устойчивости процесса подготовки НС и ряд рекомендаций КГЭ в отношении предоставления технической поддержки для решения институциональных и финансовых проблем, использования программного обеспечения для кадастров и другие сквозные вопросы, как, например, укрепление потенциала и подготовка
	Обобщение информации, полученной в ходе проведения обследования, а также данных, содержащихся в НС, в целях выявления общих проблем, возможных вариантов и тематических	Проведение рабочего совещания по содействию разработке и долгосрочной устойчивости процессов, а также создание и обеспечение функционирования национальных технических групп	Документ FCCC/SBI/2011/10/Add.1, содержащий: резюме обмена передовой практикой и извлеченными уроками в ходе создания и обеспечения функционирования национальных технических групп для подготовки	

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15 Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способа осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
	исследований и примеров наилучшей практики, имеющихся в распоряжении Сторон, а также возможных средств содействия разработке и долгосрочной устойчивости процессов и созданию и обеспечению функционирования на постоянной основе национальных технических групп для подготовки НС, включая кадастры ПГ	для подготовки НС, включая кадастры ПГ, на постоянной основе (20 и 21 июня 2011 года, Бонн, Германия)	НС, включая кадастры ПГ на постоянной основе; и рекомендации участников рабочего совещания по содействию созданию и обеспечению функционирования национальных технических групп в целях подготовки НС, включая кадастры ПГ на постоянной основе
	Предоставление технической консультативной помощи и поддержки Сторонам, в том числе путем организации рабочих совещаний, практических учебных совещаний и подготовки инструкторов	Некоторые аспекты создания и обеспечения функционирования национальных технических групп для подготовки НС включены в обновленные учебные материалы КГЭ и охвачены в ходе проведения региональных практических учебных совещаний КГЭ	Дополнительные подробности см. в пункте 2 а)
	Осуществление по крайней мере одного вида деятельности в каждом регионе	Организовано три практических учебных совещания в каждом регионе с охватом национальных кадастров ПГ, оценки уязвимости и адаптации и оценки предотвращения изменения климата	Дополнительные подробности см. в пункте 2 а)
2 d)	Оказание по запросам технической консультативной помощи и поддержки Сторонам в об-	Рассмотрение соответствующих материалов КГЭ и соответствующее их обновление	

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/CP.15</i>	<i>Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
	ласти представления информации о мерах по интеграции соображений, связанных с изменением климата, в соответствующую социальную, экономическую и экологическую политику согласно пункту 1 f) статьи 4 Конвенции	Сбор и обобщение технической информации об имеющихся инструментах и оказание возможной поддержки в области представления информации о мерах по интеграции соображений, связанных с изменением климата, в соответствующую социальную, экономическую и экологическую политику	Сбор технической информации в сотрудничестве с ПППНС и ПРООН и при содействии со стороны членов КГЭ	Компендиум источников информации о мерах по интеграции соображений, связанных с изменением климата
		Предоставление имеющейся технической информации Сторонам по их просьбе	Распространение информации в качестве части обновленных учебных материалов КГЭ	Информация, доступная для обществу на вебсайте РКИКООН
		Предоставление технической консультативной помощи и поддержки по просьбе Сторон в отношении представления информации о мерах по интеграции соображений, связанных с изменением климата, в соответствующую социальную, экономическую и экологическую политику и действия	Этот аспект технической консультативной помощи и поддержки обычно предоставлялся в ходе практических учебных совещаний, в которых участвовала КГЭ	
2 e)	Предоставление по запросу, Сторонам, не включенным в приложение I, информации о существующих видах деятельности и программах, в том числе о двусторон-	Сбор и обобщение информации о существующих видах деятельности и программах, в том числе о двусторонних, региональных и многосторонних источниках финансовой и технической	Сбор соответствующей информации в сотрудничестве с ПППНС и ЮНЕП и при содействии со стороны членов КГЭ	Компендиум информации о региональных центрах передовой практики, предоставляющих подготовку по национальным сообщениям по основным областям деятельности (предоставляется ЮНЕП)

<i>Пункт мандата в приложении к решению 5/СР.15 Задачи</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: запланировано</i>	<i>Средства достижения результатов и способы осуществления деятельности: выполнено</i>	<i>Результат работы или подготовленный продукт</i>
них, региональных и многосторонних источниках технической помощи, в целях облегчения и поддержки подготовки НС Сторон, не включенных в приложение I	помощи, в целях облегчения и поддержки подготовки НС Сторон, не включенных в приложение I	Предоставление Сторонам имеющейся информации по их просьбе	Информация доступна для обществу на вебсайте РКИКООН
		Распространение информации в качестве части обновленных учебных материалов КГЭ	

^a Программы электронного обучения должны были быть разработаны на основе обновленных учебных материалов КГЭ, подготовка которых должна быть завершена в ноябре 2012 года. Соответственно, не представилось возможности в полной мере разработать программу электронного обучения.